

『洋娃娃』輕裝上陣應戰中國『托福』 國際學校學生接受漢語水平測試感覺輕鬆



(圖為漢語部學生牛梅參加HSK考試)

(本報記者俄廣才攝影報導)漢語水平考試(HSK)是中國國家漢語言教學辦公室專門為母語為非漢語者設計的一種標準化考試模式，與英文『托福』考試的題型、設計、要求比較接近，因此被稱為考核學生漢語水平的中國『托福』。(下接第A2版)

『洋娃娃』輕裝上陣應戰中國『托福』 國際學校學生考試感輕鬆

漢語水平考試由聽力理解、語法結構、閱讀理解、綜合填空等若干個部分組成，按不同程度分為基礎、初中、高等等多個級別。HSK主要是面對人、大學生以及高中、初中生。

2005年，波特蘭國際小學漢語部的小學生首次挑戰中國「托福」，七名學生取得優異成績，並獲得中國國家漢辦頒發的北京語言大學暑期班全額獎學金。今年暑假期間，國際學校「洋娃娃」留學生進入北京語言大學，當地媒體曾做了大量的報導。

上午，國際小學漢語部學生再次接受了中國托福的測試，兩個半小時的考試，兩個半小時的考試過程中，十三位參加考試的學生沉着冷靜，坦然自若，在規定的時間內順利地完成了答卷。參加當中有埃米 (Amy Sandberg 10歲)、王利 (Elizabeth Kisch 10歲)、凱兒 (Kyle Armstrong 10歲)、席德尼 (Sydney Bright 10歲)、大偉 (Will Edwards 9歲)、陳



考試結束後，學生們與漢語部主任劉亞非老師(後排右一)合影留念

芳 (Jade McKanna 10歲)、真妮 (Melanna Deser 10歲)、茉莉 (Molly Smoll 11歲)、余秀 (Kate Stern-Stillinger 11歲)、牛梅 (Halle Williams 10歲)、楊可寧 (Collin Yu 10歲)、科比 (Colby Allison 11歲)和趙梓旋 (Tammie Zhao 11歲)。

考試結束後，記者問他們答卷時的感覺怎麼樣？十歲的牛梅回答：『感覺比較輕鬆』。問他們的考試會怎麼樣？九歲的大偉頑皮地聳聳肩膀，自信地說：『不一定會得A，但要好過B』。

據了解，本次考試答卷將專程寄往中國，由國家漢辦專家統一評卷。成績優異者，將獲得2007年暑期中國北京語言大學漢語班，為期四週的免費漢語課程，並免責學生的生活費和醫療保險費。

國際學校漢語部主任劉亞非女士在接受採訪時表示，國家漢辦選擇了國際學校做為美國西北地區的第一個漢語水平考試點，從去年開始，兩屆漢語部的小學生參加了漢語水平考試，挑戰中國「托福」，這是一件事，同時也是孩子們的榮幸。通過測試，培養孩子過關的獨立性與自信心。

她說：『我們採用的教學方式，包括與中國同等學校同步的教材等多個方面。因此，面對漢語水平考試，孩子們沒有思想負擔，感覺比較輕